

KAS CHT

SECTOR BEBIDAS Y ALCOHOLES

Kassatly Chtaura
Nahr el Mott, Beirut, Líbano

2 enfardadoras
SMIFLEXI SK 350T



GEO LOCATION



SATLY TAURA



A menudo la unión entre tradición familiar y fuerte capacidad empresarial es la base fundamental para la creación de grandes oportunidades de desarrollo en ámbito industrial. Si, además, las tradiciones transmitidas de generación en generación se convierten en auténtica pasión, el éxito de la empresa está asegurado. Un ejemplo de ello lo constituye la empresa libanesa Kassatly Chtaura, que debe su afirmación en el mercado a una sabia fusión entre tradición familiar, innovaciones tecnológicas y know-how empresarial. Las raíces históricas de la empresa se remontan a 1974, cuando el actual CEO Akram Kassatly fundó una pequeña empresa artesanal dedicada a la producción de vino, siguiendo las huellas de su padre Nicolas que trabajaba en este sector desde 1919. Hoy, tras casi cuarenta años de actividad, el nombre Kassatly Chtaura está vinculado, además de al vino, a una amplia y diversificada oferta de bebidas, capaz de satisfacer un número creciente de consumidores en toda el área de Oriente Medio. El motivo de este éxito es muy fácil de explicar: la actividad de Kassatly Chtaura se basa en un cuidado extraordinario por la calidad, en el uso de materias primas estrictamente



seleccionadas y en un sistemático recurso a la innovación tecnológica. Para este último aspecto, ya desde 1997 la empresa libanesa ha confiado en la experiencia de SMI, que desde entonces es un partner de confianza de Kassatly Chtaura para el suministro de una gran variedad de máquinas de embalaje de alta tecnología destinadas al empaquetado de los productos de marca BUZZ y FREEZ. Recientemente la empresa libanesa ha adquirido a SMI dos nuevas máquinas empaquetadoras Smiflexi SK 350T, dedicadas al embalaje en film termorretráctil con o sin bandeja con una producción de hasta 35 paquetes por minuto.



KASSATLY CHTAURA

CÓMO SORPRENDER EL MERCADO CON PRODUCTOS SIEMPRE NUEVOS

El crecimiento de Kassatly Chtaura desde 1974 hasta hoy ha sido sorprendente, tanto es así que la empresa ha logrado importantes metas tanto en el mercado local como en el extranjero. Kassatly Chtaura cada año invierte más recursos en la investigación y en el desarrollo de nuevas líneas de producción, dedicadas a una amplia gama de jarabes, licores, bebidas alcohólicas y analcohólicas, que satisfacen la creciente demanda de productos diversificados procedente del mercado. En especial, las ventas de los concentrados de jarabe

con marca SYRUP están en continuo crecimiento desde 1980, mientras que desde 1982 la empresa libanesa registra un progresivo aumento del agrado de los consumidores por los licores con marca LIQUEUR. Kassatly Chtaura está continuamente a la búsqueda de nuevas oportunidades de mercado, a menudo generadas por los nuevos hábitos de los consumidores a los cuales quieren responder con una cartera de productos de alta calidad. En los últimos años los esfuerzos comerciales de la empresa libanesa se han concentrado especialmente



FREEZ[®]

refresh, restart.



www.kassatly.net





en los productos alcohólicos con marca BUZZ, es decir, bebidas alcohólicas Ready-To-Drink (listas para consumir) a base de vodka y aromatizadas con una gran variedad de sabores. Desde el momento de su lanzamiento al mercado, la línea BUZZ ha registrado un éxito inmediato y ha conquistado a un número siempre mayor de consumidores, los cuales hoy pueden elegir entre la versión tradicional refrescante y la energética (BUZZ ENERGY). Tras la estela del éxito de estas bebidas, Kassatly Chtaura ha decidido lanzar otra línea de productos comercializados con la marca FREEZ; esta última es una nueva gama de bebidas sin alcohol derivadas

directamente de los productos con marca BUZZ. En paralelo, la empresa libanesa poco después propuso también la versión energética FREEZ ENERGY.





EN EL CORAZÓN DEL VALLE DE BEKAA

La actividad empresarial de Kassatly Chtaura, ubicada en la localidad de Nahr el Mott (área metropolitana de Beirut), siempre se ha basado en el fuerte deseo de proponer productos naturales obtenidos con métodos tradicionales; así pues, no fue una casualidad que la empresa libanesa se fundara en el Valle de Bekaa, es decir, en la "patria" de los principales productores de fruta, vegetales y vino del país. El valle de Bekaa es una magnífica y fértil depresión que se extiende en Líbano y en Siria; se encuentra a unos 30 km al este de Beirut y está flanqueada por las cordilleras del Líbano al oeste y del Antilíbano al este. Es la parte más septentrional del Gran Valle del Rift, un área de fractura geológica de la corteza terrestre que se extiende desde Siria hasta el Mar Rojo y Etiopía. El valle de Bekaa tiene una longitud de 120 km y una amplitud media de unos 16 km; en este territorio nacieron dos ríos: el Orontes (o Asi), que corre en dirección norte hacia Siria, y el Litani, que discurre hacia el sur para luego girar hacia el oeste, hacia el mar Mediterráneo. Ya en tiempos de la dominación romana este valle fue un importante recurso agrícola (especialmente trigo) y, aún hoy, representa el 40% de los terrenos arables del Líbano.



En los últimos años en Líbano el consumo de bebidas alcohólicas listas para el consumo ha registrado un auténtico "boom"



EL BOOM

DE LAS BEBIDAS “RTD - READY TO DRINK”

En los últimos años en Líbano el consumo de bebidas alcohólicas listas para el consumo o RTD (Ready-To-Drink) ha experimentado un auténtico “boom” comercial, del cual la empresa Kassatly Chtaura ha sido uno de los principales protagonistas gracias a sus productos con marca BUZZ. El fuerte aumento de la demanda de bebidas listas para el consumo ha llevado a la empresa libanesa a invertir en la compra de dos nuevas empaquetadoras en film termorretráctil Smiflexi, modelo SK 350T, destinadas al embalaje en bandeja más film de las botellas de

cristal de las bebidas BUZZ. Para este nuevo proyecto de expansión de las instalaciones de producción Kassatly Chtaura ha elegido la tecnología SMI, que este embotellador libanés utiliza con satisfacción desde el lejano 1997 (año en el que se instaló la primera enfardadora). Desde entonces en adelante SMI ha suministrado a Kassatly Chtaura otras cuatro empaquetadoras en film termorretráctil de la serie SK, dos empaquetadoras en franjas envolventoras de cartoncillo de la serie MP y una encartonadora wrap-around de la serie WP. El criterio principal adoptado por Kassatly Chtaura para elegir al proveedor ha sido la eficiencia productiva; en efecto, la empresa libanesa estaba buscando máquinas de embalaje secundario tecnológicamente avanzadas, capaces de asegurar las mejores prestaciones en términos de eficiencia y fiabilidad, y de garantizar a sus establecimientos elevados niveles de producción. El segundo criterio que Kassatly Chtaura ha tenido en cuenta para elegir al proveedor ha sido la flexibilidad y la versatilidad de las instalaciones propuestas, que deben permitir el



rápido paso de un tipo de envase al otro así como la formabilidad de los nuevos tipos de embalaje, ideados para hacer frente a las futuras exigencias de marketing del producto. Para la empresa el “packaging” reviste un papel fundamental en las actividades de promoción y de venta de sus marcas, porque una imagen gráfica agradable o un “look” atractivo permiten atraer nuevos consumidores



Los concentrados de jarabe “Jallab”

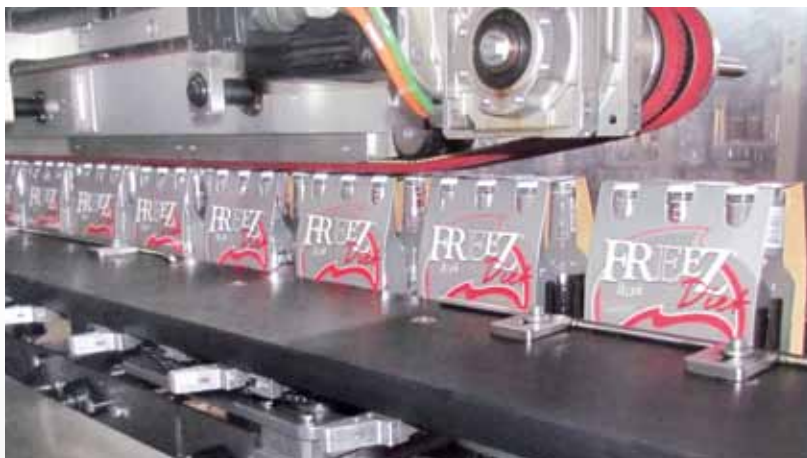
La sociedad Kassatly Chtaura es el mayor productor libanés de concentrados de jarabe, el más famoso de los cuales, el “Jallab”, se utiliza para obtener la famosa bebida homónima. El crecimiento y el desarrollo de la empresa están fuertemente vinculados al éxito de esta bebida refrescante, que se ha convertido en el símbolo de las tradiciones del Líbano y de Oriente Medio; la producción del “Jallab” empezó en 1977, cuando Kassatly Chtaura abrió el primer establecimiento de embotellado de lo que aún hoy es el jarabe más vendido en Líbano.

El jarabe se obtiene de la algarroba, de los dátiles, de la melaza de uva y del agua de rosas. La famosa bebida se prepara diluyendo el jarabe con agua en un gran vaso cilíndrico, luego se añade hielo triturado y un puñado de uvas pasas y de piñones que, al flotar en la superficie, dan al producto un aspecto muy especial.



y aumentar así la cuota de mercado. Eficiencia, flexibilidad y fiabilidad son características bien conocidas de las empaquetadoras Smiflexi de la serie SK, que está formada por máquinas automáticas para el embalaje de contenedores de plástico, metal o cristal. Según el modelo elegido, estas instalaciones permiten realizar paquetes en sólo film, plancha de cartón más film, sólo bandeja y bandeja de cartón más film en múltiples formatos de paquete, variables en función de

la forma, de la capacidad y de las dimensiones de los contenedores. Las empaquetadoras SK alcanzan una velocidad de producción de hasta 450 paquetes por minuto (en modo triple pista), en función del modelo de máquina y del tipo de producto que se ha de embalar, disponen de un sistema electrónico de agrupación de los envases y están provistas de cambio de formato automático; además, están disponibles en versión con pista simple, doble y triple (opcional).



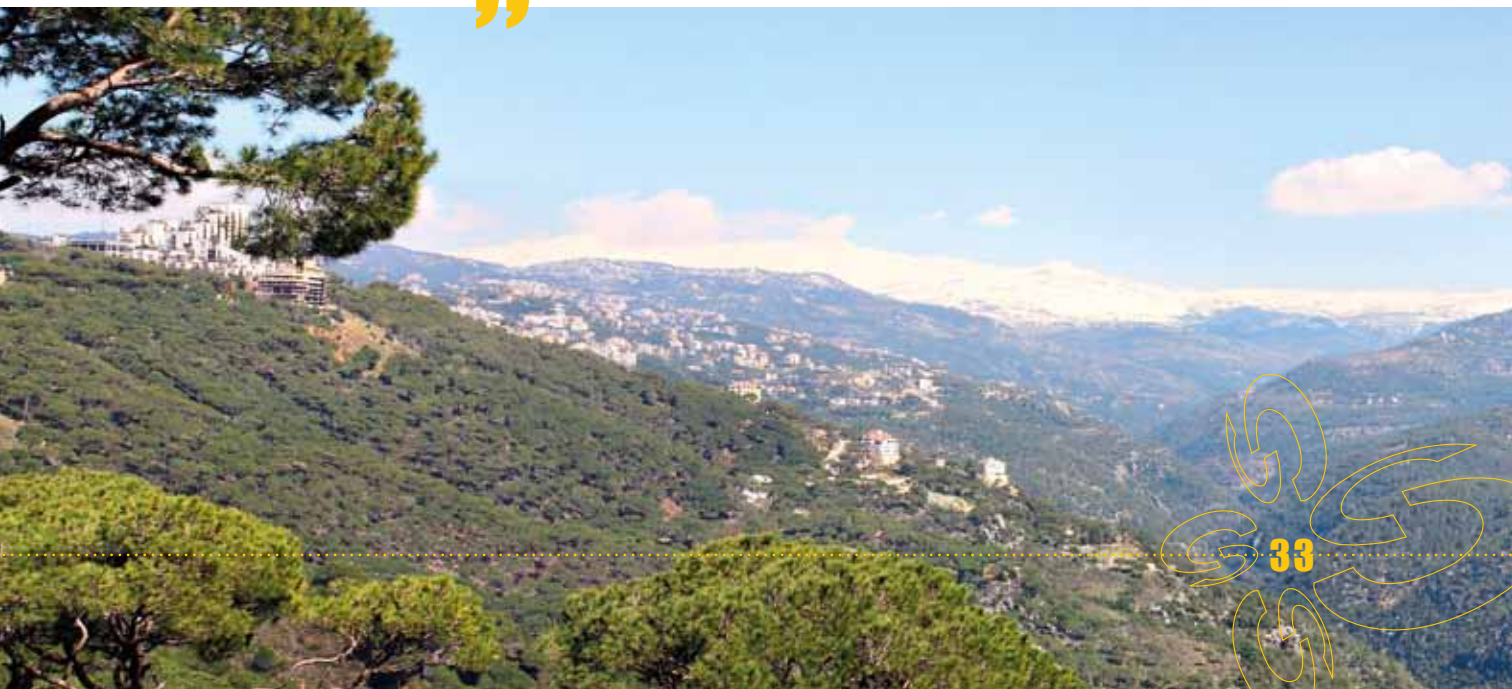


LA TIERRA NATAL DE EXCELENTES VINOS

El valle de Bekaa es el centro vitivinícola libanés, donde se producen vinos especialmente buenos a través de avanzados métodos de vinificación y de una especial atención al rendimiento por hectárea y a la calidad del producto acabado. La elección de la fecha de inicio de la vendimia es una decisión muy importante para todo el sector: las uvas deben recogerse cuando pueden aportar al vino un adecuado grado alcohólico, variable en función del tipo de vino que se quiere obtener; además, el grado de acidez debe poder proporcionar frescor y longevidad al producto. Las mejores producciones incorporan un excelente potencial de envejecimiento y, a menudo, las empresas productoras esperan incluso hasta siete años antes de comercializar las botellas de vino envejecido en la bodega, algunas de las cuales, como las de Château Ka producidas por Kassatly Chtaura, han hecho famoso el vino libanés en el extranjero. Akram Kassatly, fundador y actual CEO de la homónima sociedad, soñaba con seguir las huellas de su padre, que en 1919 había fundado una pequeña empresa para la producción de vino; motivado por un gran espíritu de iniciativa, el joven Akram se establece en Dijon, Francia, donde consigue una licenciatura en vinificación. Pero fueron necesarios treinta años de duro trabajo para permitirle transformar el sueño en realidad: sólo en 2005 Akram Kassatly pudo fundar la sociedad Château Ka, dedicada a la producción de vinos de alta calidad, que en poco tiempo conquistó los mercados libanés, francés e inglés.



“ Las botellas de Château Ka producidas por Kassatly Chtaura han hecho famoso el vino libanés en el extranjero ”



EL CLIENTE TOMA LA PALABRA

Entrevista a Nayef Kassatly, Vicepresidente de Kassatly Chtaura



*Akram Kassatly
Presidente
Kassatly Chtaura*



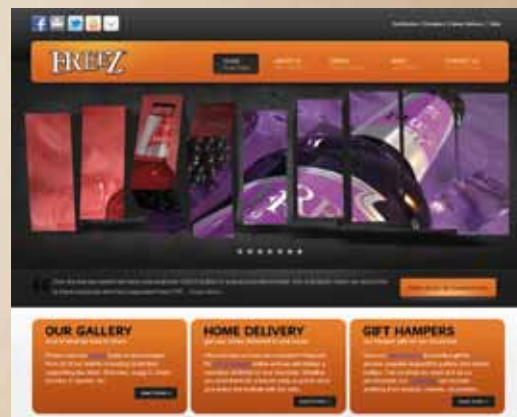
*Nayef Kassatly
Vicepresidente
Kassatly Chtaura*

Kassatly Chtaura es el mayor productor libanés de una enorme variedad de bebidas. ¿Qué piden a los proveedores de máquinas de embalaje destinadas a sus establecimientos?

“Cuando tenemos que elegir las máquinas para el empaquetado de nuestra gama de productos damos prioridad a la eficiencia y a la estabilidad, al objeto de garantizar a nuestra empresa un alto grado de aprovechamiento de las instalaciones de producción”.

¿Qué importancia reviste la colaboración con SMI para el éxito de sus productos?

“El embalaje reviste un papel cada vez más importante a la hora de determinar el éxito de nuestros productos entre los consumidores, especialmente porque Kassatly Chtaura vende refrescos de calidad, cuyo precio es superior al de las comunes bebidas carbonatadas presentes en el mercado. A SMI, como proveedor de máquinas de





producción de las numerosas bebidas Kassatly Chtaura hemos elegido instalar sólo maquinarias y sistemas muy flexibles, capaces de adaptarse fácil y rápidamente a los distintos tipos de botella que utilizamos y a los distintos formatos de paquetes que comercializamos. Desde este punto de vista, puedo decir que SMI ha hecho muy bien su trabajo”.

¿Qué le piden los consumidores a su empresa?

“Nuestros clientes se esperan que Kassatly Chtaura sea innovadora y que esté siempre al día, que siga proponiendo nuevas bebidas de alta calidad para satisfacer sus gustos y que ofrezca sus productos en envases agradables de ver y cómodos de usar”.

empaquetado para el embalaje secundario, le pedimos sistemas tecnológicamente avanzados que puedan realizar una amplia gama de paquetes de “fuerte personalidad” y de “look” atractivo y original, que sepan transmitir la genuinidad y la calidad del producto incluso a través de la envoltura que lo contiene”.

verdaderamente muy importantes para nuestra empresa; más concretamente, en las líneas de

Innovación, flexibilidad y eficiencia, ¿cuánto son importantes para el crecimiento de su empresa?

“Con un abanico de productos tan diversificado como es el nuestro, diría que estos tres elementos son

